

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Воронежский государственный технический университет»

Утверждено

В составе образовательной программы

Учебно-методическим советом ВГТУ

17.01.2025 г. Протокол № 5

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины

СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности

Специальность: 15.02.10 Мехатроника и робототехника (по отраслям)

Квалификация выпускника: специалист по мехатронике и робототехнике

Нормативный срок обучения: 3 года 10 месяцев на базе основного общего образования

Форма обучения: очная

Год начала подготовки: 2025

Программа обсуждена на заседании методического совета СПК

06.12.2024 года. Протокол № 3

Председатель методического совета СПК



Сергеева С.И.

Программа одобрена на заседании педагогического совета СПК

20.12.2024 года. Протокол № 4

Председатель педагогического совета СПК



Донцова Н.А.

2025 г.

Программа дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта по специальности среднего профессионального образования

15.02.10 Мехатроника и робототехника (по отраслям).

утвержденного приказом Минпросвещения России № 684 от 14.09.2023

Организация-разработчик: ВГТУ

Разработчики:

Прибыткова Ольга Васильевна

Ф.И.О., ученая степень, звание, должность

Ф.И.О., ученая степень, звание, должность

СОДЕРЖАНИЕ

<u>1 ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ</u>	<u>4</u>
<u>1.1 Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы</u>	<u>4</u>
<u>1.2 Требования к результатам освоения дисциплины</u>	<u>4</u>
<u>1.3 Количество часов на освоение программы дисциплины</u>	<u>5</u>
<u>2 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ</u>	<u>6</u>
<u>2.1 Объем дисциплины и виды учебной работы</u>	<u>6</u>
<u>2.2 Тематический план и содержание дисциплины</u>	<u>7</u>
<u>3 УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ</u>	<u>19</u>
<u>3.1 Требования к материально-техническому обеспечению</u>	<u>19</u>
<u>3.2. Перечень нормативных правовых документов, основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины</u>	<u>19</u>
<u>3.3 Перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных, информационных справочных систем ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины</u>	<u>19</u>
<u>3.4. Особенности реализации дисциплины для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья</u>	<u>19</u>
<u>4 КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ</u>	<u>20</u>

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий)

1.1. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий) относится к «Социально-гуманитарному циклу» учебного плана.

1.2. Требования к результатам освоения дисциплины:

Целью обучения немецкому языку для специальных целей в СПО является: формирование языковой, речевой и социокультурной компетенций; овладение обучающимися элементами непосредственного и навыками опосредованного общения на немецком языке для последующего использования и совершенствования сформированных в процессе обучения общих компетенций в бытовой, профессиональной и, при необходимости, академической деятельности.

Изучение немецкого языка призвано также обеспечить:

- повышение уровня автономии у обучающихся, способности к самообразованию;
- развитие творческих способностей;
- развитие информационной культуры;
- повышение общей культуры студентов.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **уметь**:

- **У1** общаться устно и письменно на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- **У2** переводить со словарём иностранные тексты профессиональной направленности;
- **У3** самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **знать**:

- **З1** лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **иметь практический опыт**:

П1 - использования современных средств поиска, анализа, интерпретации информации, а также информационно-коммуникационных технологий в своей профессиональной деятельности для создания стандартного продукта письменной коммуникации.

П2 - использования профессиональной документации на иностранном языке для выполнения задач профессиональной деятельности.

Изучение дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общих компетенций:

ОК.01 - Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам.

ОК.02 - Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации, и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности.

ОК.09 - Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

1.3. Количество часов на освоение программы дисциплины

Максимальная учебная нагрузка – 232 часа, в том числе:

Обязательная часть - 170 часов;

Вариативная часть - 62 часа.

Объем практической подготовки - 60 часов.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объём часов	В том числе в форме практической подготовки
Объём работы обучающихся в академических часах (всего)	232	60
Объём работы обучающихся во взаимодействии с преподавателем (всего)	172	
в том числе:		
практические занятия	172	60
Самостоятельная работа обучающегося (всего) с обоснованием расчёта времени, затрачиваемого на ее выполнение	60	
в том числе:		
выполнение лексико-грамматических упражнений	60	
Консультации	0	
Итоговая аттестация в форме		
№ 3 семестр – зачета		
№ 4 семестр – зачёта с оценкой		
№ 5 семестр – зачета		
№ 6 семестр – зачёта с оценкой		
№ 7 семестр – зачета		
№ 8 семестр - зачёта с оценкой		

2.2. Тематический план и содержание дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (немецкий язык).

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, практические работы, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Формируемые знания и умения, практический опыт, ОК, ПК
1	2	3	4
Раздел 1. Wiederholungskurs. Коррективный курс		68/22	
Тема 1.1 Проверка остаточных знаний. Порядок слов в немецком предложении.	Содержание занятия Порядок слов в повествовательном предложении. Порядок слов в отрицательном предложении. Порядок слов в вопросительном предложении.		У1, У2, У3, З1
	Практические занятия Составление предложений; выполнение лексико-грамматических упражнений. Немецкое повествовательное предложение. Немецкое отрицательное и вопросительное предложения.	2 2	
Тема 1.2 Видовременные формы глаголов.	Содержание занятия Спряжение слабых глаголов. Спряжение сильных глаголов. Imperfekt. Perfekt. Futurum.		У1, У2, У3, З1 ОК2

	Практические занятия Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме, подстановочных упражнений.	2	
Тема 1.3 Имя существительное (dasSubstantive). Множественное число существительных. Артикли.	Содержание занятия Грамматические признаки существительного, его роль в предложении, правила употребления артиклей, случаи отсутствия артиклей.		У1, У2, У3, З1
	Практические занятия Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме, подстановочных упражнений. Имя существительное. Множественное число существительных Артикли.	2 2	
Тема 1.4 Имя прилагательное (dasAdjektiv)	Содержание занятия Положительная, сравнительная, превосходная степени сравнения прилагательного; исключения из общих правил.		У1, У2, У3, З1
	Практические занятия Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме, подстановочных упражнений. Имя прилагательное. Степени сравнения прилагательных.	2 2	

Тема 1.5 Склонение имен прилагательных (die Deklination der Adjektive).	Содержание занятия Основные формы склонения имен прилагательных, их употребление и исключения из правил. Практические занятия Выполнение грамматических упражнений.	2	У1, У2, У3, З1
Тема 1.6 Местоимения (das Pronomen)	Содержание занятия Грамматическая характеристика местоимений, их роль в предложении, его видо-временные формы.	2	У1, У2, У3, З1
	Практические занятия Выполнение грамматических упражнений по теме, подстановочных упражнений.		
Тема 1.7 Числительные (das Numerale)	Содержание занятия Грамматические характеристики числительного, правила употребления в предложении и их образования.	2	У1, У2, У3, З1
	Практические занятия Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме, подстановочных упражнений.	2	
Тема 1.8 Наречия (das Adverb)	Содержание занятия Основные формы наречий, их грамматическая характеристика и употребление в предложении.	2	

			У1, У2, У3, З1
	Практические занятия Выполнение лексико- грамматических упражнений.		
Тема 1.9 Глагол (das Verb)	Содержание занятия Грамматические характеристики глагола, его роль в предложении, его видо-временные формы, спряжение глаголов.		У1, У2, У3, З1 <i>ОК1, ОК2</i>
	Практические занятия Выполнение грамматических упражнений по теме. Повторение правил. Глаголы. Вспомогательные глаголы(haben, sein, werden).	2 2	
	Самостоятельная работа выполнение лексико- грамматических упражнений	6	
Тема 1.10 Тема «Моя семья » (dieFamilie).	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.	2	У1, У2, У3, З1
	Практические занятия Работа с текстом, обсуждение прочитанного.		

Тема 1.11 Прошедшее время (Imperfekt, Perfekt, Plusquamperfekt).	Содержание занятия Образование прошедшего времени. Особенности его употребления и перевода на русский язык..	2	У1, У2, У3, З1
	Практические занятия Выполнение лексико – грамматических упражнений.		
	Самостоятельная работа выполнение лексико- грамматических упражнений.	6	
Тема 1.12 Тема «Быт. Квартира».	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.	2	У1, У2, У3, З1
	Практические занятия Подготовка устного и письменного сообщения по теме		
Тема 1.13 Выполнение лексических упражнений по темам прилагательное и наречие.	Содержание занятия Повторение тем, лексики по пройденным темам.	2	У1, У2, У3, З1
	Практические занятия Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме, подстановочных упражнений.		
Тема 1.14 Будни учащихся колледжа.	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.	2	У1, У2, У3, З1 <i>ОК1, ОК2</i>
	Практические занятия Работа с текстом, обсуждение прочитанного.		

Тема 1. 15 Тема «Генрих Шлиман (немецкий археолог, политолог)»	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели		У1, У2, У3, З1
	Практические занятия Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме, подстановочных упражнений.	2	
	Аудирование, чтение с извлечением информации (поисковое) Безличный оборот es/man	2	
Тема 1.16 Времена года.	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.	2	У1, У2, У3, З1 <i>ОК1, ОК2, ОК9</i>
	Практические занятия Работа с текстом, обсуждение прочитанного.	2	
Тема 1.17 Модальные глаголы.	Содержание занятия Особенности употребления модальных глаголов; правила употребления и образования.		У1, У2, У3, З1
	Практические занятия Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме, подстановочных упражнений.	2	
	Модальные глаголы в настоящем времени. Причастие настоящего времени.	2	
Тема 1.18 Тема «Мой рабочий день»	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		У1, У2, У3, З1

	Практические занятия Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме, работа с лексикой. Тема «Мой рабочий день» Предлог an	2 2	OK2, OK9, П1 П2
Тема 1.19 Тема «Профессиональное образование в Германии».	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.	2	У1, У2, У3, З1
	Практические занятия Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме, подстановочных упражнений.		
Тема 1.20 Тема «Выбор профессии».	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.	2	У1, У2, У3, З1 OK2, OK9, П1
	Практические занятия Выполнение лексико-грамматических упражнений по теме.		
Тема 1.21 Тема «Страноведение».	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		У1, У2, У3, З1 OK1, OK2, П2
	Практические занятия Работа с текстом, обсуждение прочитанного. Тема «Страноведение».	2	

	Относительное местоимения.	2	
Тема 1.22 Тема «Россия. Германия».	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.	2	У1, У2, У3, З1 <i>ОК2, ОК9</i>
	Практические занятия Работа с текстом, обсуждение прочитанного.		
	Самостоятельная работа выполнение лексико- грамматических упражнений	10	
Тема 1.23 Составление вопросов. Виды вопросов.	Содержание занятия Составление и построение различных видов вопросов (общий, альтернативный, специальный).	2	У1, У2, У3, З1
	Практические занятия Составление вопросов, выполнение грамматических упражнений. Составление вопросов. Виды вопросов.	2 2	
Раздел 2. Немецкий для обще – специальных целей.		64/24	

Тема 2.1 Прямая и косвенная речь в немецком языке.	Содержание занятия Грамматический строй немецкого предложения, прямая и косвенная речь, их расположение и порядок в предложении.		У1, У2, У3, З1
	Практические занятия Выполнение подстановочных упражнений; перевод предложений по теме. Прямая и косвенная речь в немецком языке. Место существительного в предложении. Место прилагательного в предложении.	2 2	
Тема 2.2 Текст «Письмо» dasBrief.	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		У1, У2, У3, З1 ОК2, ОК9, П1, П2
	Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Тема «Письмо» Разряды наречий.	2	
Тема 2.3 Написание письма о будущей профессии.	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели. Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы.	2	У1, У2, У3, З1 ОК1, ОК2, ОК9, П1, П2

	Написание письма о будущей профессии. Клише для написания писем.	2	
Тема 2.4 Тема «Человек-природа-техника»	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		У1, У2, У3, З1 ОК2, ОК9, П1
	Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, выполнение лексико-грамматических упражнений. Тема «Человек-природа-техника». Составное сказуемое.	2	
	Самостоятельная работа Выполнение лексико-грамматических упражнений .	6	
Тема 2.5 Распространенное определение.	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.	4	У1, У2, У3, З1
	Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы, выполнение лексических упражнений. Грамматические характеристики распространенного определения. Словообразование	2 2	
Тема 2.6 Союзы	Содержание занятия Основные союзы, их грамматическая форма, основные типы и формы, употребление в предложении.		У1, У2, У3, З1

	Практические занятия Выполнение лексико-грамматических упражнений. Союзы Место союзов в предложении.	 2 2	
Тема 2.7 Текст «21 век- век информационных технологий».	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		У1, У2, У3, З1
	Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы, выполнение упражнений. Текст «21 век- век информационных технологий». Предлоги в немецком языке.	 2 2	
Тема 2. 8 Тема «Новые технологии».	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели. Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений. Тема «Новые технологии». Сложные глаголы .	 4 2	У1, У2, У3, З1 ОК2, П1

Тема 2. 9 Тема «Нобелевская премия».	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		У1, У2, У3, З1
	Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений. Нобелевская премия. Работа со словарем по теме «Нобелевская премия»	2 2	
Тема 2.10 Тема «Сахаров А.Д. - Лауреат Нобелевской премии.».	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		У1, У2, У3, З1 ОК1, ОК2, ОК9
	Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений. Адъективированные причастия. Субстантивированные причастия. Самостоятельная работа выполнение лексико-грамматических упражнений.	2 2 6	
Тема 2.11 Разряды наречий.	Содержание занятия Грамматическая форма наречий, способы их употребления.		У1, У2, У3, З1
	Практические занятия Выполнение лексико-грамматических упражнений. Качественные наречия (die qualitativen Adverbien),	2	

	Обстоятельственные (die Umstandsadverbien)	2	
Тема 2.12 Из истории радиовещания. Inf. Passiv+мод. глаголы.	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		У1, У2, У3, З1 ОК2
	Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений. Текст «Из истории радиовещания». Глаголы с sich	2 2	
	Самостоятельная работа выполнение лексико-грамматических упражнений.	6	
Тема 2.13 Конденсатор. Типы придаточных предложений.	Содержание занятия Спряжение глаголов, основные правила.		У1, У2, У3, З1
	Практические занятия Выполнение грамматических, упражнений. Типы придаточных предложений. Спряжение дные и непереходные глаголы.	2 2	
Тема 2.14 Тема «Дроссель».	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		У1, У2, У3, З1 ОК2, ОК9

	Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений. Тема «Дроссель» Иррегулярные глаголы. Глаголы в будущем времени.	2 2 2	
Тема 2.15 Микроэлектроника. Passiv (все времена).	Содержание занятия Грамматическая форма страдательного залога, способы его употребления. Бессубъективный пассив. Безличный пассив..	2 2	У1, У2, У3, З1
	Самостоятельная работа выполнение лексико- грамматических упражнений	6	
	Практические занятия Выполнение лексико-грамматических упражнений.		

Раздел 3. Техника и машиностроение.		40/14	
Тема 3.1 Информатика.	Содержание занятия Изучение лексических единиц, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		У1, У2, У3, З1 ОК1, ОК2, ОК9, П1, П2
	Практические занятия		

	Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений. Информационные технологии в машиностроении.	2	
Тема 3.2 Коды и системы счисления.	Содержание занятия Изучение лексических единиц, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		У1, У2, У3, З1 ОК2, ОК9, П1
	Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, обсуждение текста. Выполнение лексических упражнений. Составление письменного сообщения. Коды и системы счисления.	2	
Тема 3.3 Автоматизация и управление в машиностроении.	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели. Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений. Автоматизация и управление в машиностроении.	2	У1, У2, У3, З1 ОК2, ОК9
Тема 3.4 Тяжелое машиностроение.	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		У1, У2, У3, З1 ОК2, ОК9
	Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений.		

	Тяжелое машиностроение. Тяжелое машиностроение. Проблемы развития машиностроения	2 2 2	
Тема 3.5 Смежные отрасли машиностроения.	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		У1, У2, У3, З1 ОК2
	Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений. Смежные отрасли машиностроения. Автомобилестроение. Механическое машиностроение. Электротехническая промышленность.	2 2 2 2	
Тема 3.6 Вычисления.	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		У1, У2, У3, З1 ОК2
	Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений. Вычисления Вычисления	2 2	
Тема 3.7 Теории механизмов машин.	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		У1, У2, У3, З1 ОК2,

	Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, пересказ. Выполнение лексических упражнений. Теории механизмов машин.	2	
Тема 3.8 Эволюция техники.	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		У1, У2, У3, З1 ОК2, ОК9, П1
	Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, обсуждение прочитанного. Составление плана для пересказа. Выполнение лексических упражнений. Эволюция техники.	2	
Тема 3.9 Металлообработка	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели. Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений. Механическая обработка. Литье. Обработка давлением.	2 2 2	У1, У2, У3, З1 ОК2, ОК9
Тема 3.10 Сплавы.	Содержание занятия Лексические единицы, их орфографические модели и слухо - произносительные модели.		

	Практические занятия Работа с текстом - чтение, перевод, ответы на вопросы. Выполнение лексических упражнений. Составление письменной характеристики сплавов Сплавы. Медные сплавы. Алюминиевые сплавы. Сплавы на основе титана. Самостоятельная работа выполнение лексико-грамматических упражнений.	 2 2 2 14	У1, У2, У3, З1 ОК1, ОК2, ОК9, П2
Всего		232	

Разделы, посвящённые изучению грамматики немецкого языка должны строиться нелинейно, в рамках разделов, посвящённых изучению тем для общения.

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет «Иностранного языка в профессиональной деятельности» (401б/3), оснащенный **оборудованием:**

- рабочее место преподавателя;
- рабочие места по количеству обучающихся;
- ученическая доска;
- учебно-наглядные пособия по английскому языку;
- справочная литература, словари;

технологическими средствами обучения:

- компьютер с программным обеспечением;
- проектор;
- экран;
- аудиосредства (CD плеер);
- фото и видеоматериалы к занятиям в виде слайдов и электронных презентаций.

3.2. Перечень нормативных правовых документов, основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

а) Нормативно-правовые акты:

1. Приказ № 413 Минобрнауки России от 17.05.2012 г «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта среднего общего образования».
2. Приказ № 684 Минпросвещения России от 14.09.2023 г. «Об утверждении ФГОС СПО по специальности 15.02.10 «Мехатроника и робототехника (по отраслям)».

б) Основная литература:

1. Басова Н. В. Немецкий язык для колледжей (DeutschfürColleges). - М.: Кнорус, 2023.- 346 с.
2. Зимина Л.И., Мирославская И.Н. Немецкий язык: учебное пособие для среднего профессионального образования. - М.: Издательство Юрайт, 2025.-139 с.

с) дополнительные источники:

1. Блинов В. М. Немецкий язык для СПО. М.: Высш. шк., 2016.- 300с.
2. Ивлева Г. Г. Справочник по грамматике немецкого языка 2-е изд., испр. и доп. Учебное пособие для СПО. М.: Издательство Юрайт, 2025.-139 с.
3. Серова Т. С. Учебник немецкого языка для электротехнических и энергетических специальностей колледжа. М.: Высш. шк., 2017.- 255с.
4. Шелингер Н.А. , Клемент В. И. Учебник немецкого языка для колледжей. М.: Высш. шк., 2023.- 367с.
5. Большой немецко- русский словарь. – 10-е изд., стереотип. М.: Рус. яз., 2023. – 1040с.

3.3 Перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных, информационных справочных систем ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. <http://dictionary.reference.com>
2. <http://urait.ru>
3. <http://schubert-verlag.de>
4. <http://deutschlernen-blog.de>
5. <http://goethe.de>
6. <http://www.vitaminde.de/>
7. de.wikipedia.org
8. <http://www.dwds.de/>
9. <http://www.wissen.de/>

3.4. Особенности реализации дисциплины для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается индивидуальный график обучения.

Инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся, создаются фонды оценочных средств, адаптированные для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, а также выполнения обучающимися самостоятельной работы.

Оценка качества освоения программы дисциплины включает текущий контроль успеваемости, промежуточную аттестацию по результатам освоения дисциплины.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
В результате освоения дисциплины обучающийся должен уметь:	
У1 общаться устно и письменно на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;	<i>Оценка устных и/или письменных сообщений по темам дисциплины, выполненных заданий на практических занятиях, самостоятельной работы студента.</i>
У2 переводить со словарём иностранные тексты профессиональной направленности;	<i>Оценка перевода текста со словарем, выполненных заданий на практических занятиях, самостоятельной работы студента, тестовых заданий, контрольных работ в соответствии с темами дисциплины.</i>
У3 самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	<i>Оценка самостоятельно выполненных заданий на практических занятиях, устных сообщений и ответов на вопросы преподавателя, самостоятельной работы студента, контрольных работ в соответствии с темами дисциплины.</i>
В результате освоения дисциплины обучающийся должен знать:	
З1 лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	<i>Оценка необходимого объема знания ЛЕ и ГМ по темам дисциплины, выполненных заданий на практических занятиях, самостоятельной работы студента, тестовых заданий,</i>

	контрольных работ в соответствии с темами дисциплины.
В результате освоения дисциплины обучающийся должен иметь практический опыт:	
П1 - использования современных средств поиска, анализа, интерпретации информации, а также информационно-коммуникационных технологий в своей профессиональной деятельности для создания стандартного продукта письменной коммуникации. П2 - использования профессиональной документации на иностранном языке для выполнения задач профессиональной деятельности.	<i>Оценка устных и/или письменных сообщений по темам дисциплины, выполненных заданий на практических занятиях, самостоятельной работы студента.</i> <i>Оценка за ответ на дифференцированном зачете.</i>

Разработчики:

ФГБОУ ВО «ВГТУ», СПК
преподаватель высшей категории

 О.В. Прибыткова

Руководитель образовательной программы

ФГБОУ ВО «ВГТУ», СПК
Преподаватель СПК

 Н.В. Аленькова

Эксперт

ФГБОУ ВО «ВГТУ»
Доцент кафедры ИЯиТП, кандидат филол.
наук

 А.А. Падурец



ЛИСТ АКТУАЛИЗАЦИИ
рабочей программы дисциплины

№ п/ п	Наименование элемента ОП, раздела, пункта	Пункт в предыдущей редакции	Пункт с внесенными изменениями	Реквизиты заседания, утвердившего внесение изменений